

DECYZJE

DECYZJA RADY 2014/658/WPZiB

z dnia 8 września 2014 r.

zmieniająca decyzję 2014/145/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z działaniami podważającymi integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażającymi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 17 marca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/145/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) W dniu 30 sierpnia 2014 r. Rada Europejska wyraziła obawy w związku z trwającymi i coraz bardziej intensywnymi walkami na wschodzie Ukrainy i zażądała uchwalenia nowego przepisu zawierającego wykaz wszystkich osób i instytucji współpracujących z grupami separatystycznymi w regionie Donbasu.
- (3) Rada uważa ponadto, że do wykazu osób, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi, zamieszczonego w załączniku do decyzji 2014/145/WPZiB, należy dodać kolejne osoby fizyczne i prawne.
- (4) Z uwagi na kontynuację działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających należy przedłużyć o kolejnych sześć miesięcy okres stosowania decyzji 2014/145/WPZiB.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2014/145/WPZiB.
- (6) Niezbędne są dalsze działania Unii, aby wdrożyć te środki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2014/145/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby uniemożliwić wjazd na swoje terytoria lub przejazd przez nie:

- a) osobom fizycznym, które aktywnie wspierają lub realizują działania lub polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub stabilność lub bezpieczeństwo na Ukrainie lub im zagrażają, osobom fizycznym, które ponoszą odpowiedzialność za takie działania lub polityki, lub osobom fizycznym, które utrudniają pracę organizacjom międzynarodowym na Ukrainie, a także osobom fizycznym z nimi powiązanym;
- b) osobom fizycznym, które aktywnie wspierają, materialnie lub finansowo rosyjskich decydentów odpowiedzialnych za aneksję Krymu lub destabilizację wschodniej Ukrainy lub też uzyskują korzyści od tych decydentów; lub
- c) osobom fizycznym, które przeprowadzają transakcje z grupami separatystycznymi w ukraińskim regionie Donbasu;

zgodnie z wykazem zamieszczonym w załączniku.”;

2) art. 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zamraża się wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do lub będące w posiadaniu lub pod kontrolą:

- a) osób fizycznych, które aktywnie wspierają lub realizują działania lub polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub stabilność lub bezpieczeństwo na Ukrainie lub im zagrażają, osób fizycznych, które ponoszą odpowiedzialność za takie działania lub polityki, lub osób fizycznych, które utrudniają pracę organizacji międzynarodowych na Ukrainie, a także osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z nimi powiązanych;

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2014/145/WPZiB z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w związku z działaniami podważającymi integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażającymi (Dz.U. L 78 z 17.3.2014, s. 16).

- b) osób prawnych, podmiotów lub organów, które wspierają, materialnie lub finansowo, działania podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażają;
 - c) osób prawnych, podmiotów lub organów na Krymie lub w Sewastopolu, których własność została przeniesiona w sposób sprzeczny z prawem ukraińskim, lub osób prawnych, podmiotów lub organów, które odniosły korzyści w związku z takim przeniesieniem własności;
 - d) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, które aktywnie wspierają, materialnie lub finansowo, rosyjskich decydentów odpowiedzialnych za aneksję Krymu lub destabilizację wschodniej Ukrainy lub też uzyskują korzyści od tych decydentów; lub
 - e) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, które przeprowadzają transakcje z grupami separatystycznymi w ukraińskim regionie Donbasu;
- zgodnie z wykazem zamieszczonym w załączniku.”;
- 3) art. 6 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
- „Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 15 marca 2015 r.”.

Artykuł 2

Osoby i podmioty wymienione w załączniku do niniejszej decyzji dodaje się do wykazu zawartego w załączniku do decyzji 2014/145/WPZiB.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 września 2014 r.

W imieniu Rady
S. GOZI
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Wykaz osób i podmiotów, o których mowa w art. 2

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Alexander ZAKHARCHENKO Александр Владимирович Захарченко	ur.: w 1976 r. w Doniecku	Od 7 sierpnia zastąpił Alexandra Borodaja jako tzw. „premier” tzw. „Donieckiej Republiki Ludowej”. Przyjmując i sprawując tę funkcję, Zakharchenko wspierał działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
2.	Vladimir KONONOV/alias „Car” Владимир Петрович Кононов	ur.: 14.10.1974 r. w miejscowości Gorsky (Gorski)	Od 14 sierpnia zastąpił Igora Strielkova/Girkina jako tzw. „minister obrony” tzw. „Donieckiej Republiki Ludowej”. Według doniesień od kwietnia dowodził oddziałem separatystycznych bojowników w Doniecku i obiecał „wypełnić strategiczne zadanie odparcia ukraińskiej agresji wojskowej”. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
3.	Miroslav Vladimirovich RUDENKO Мирослав Владимирович Руденко	ur.: 21.1.1983 r. w miejscowości Debalcevo (Debałcewo)	Dowódca ludowej milicji Donbasu. Oświadczył m.in. że będą kontynuować walki w pozostałych częściach terytorium państwa. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
4.	Gennadiy Nikolaiovych TSYPKALOV Геннадий Николаевич Цыпкалов.	ur.: 6.21.1973 r.	Zastąpił Marata Bashirova jako tzw. „premier” tzw. „Ługańskiej Republiki Ludowej”. Wcześniej aktywnie działał w milicji armii południowo-wschodniej. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
5.	Andrey Yurevich PINCHUK Андрей Юрьевич ПИНЧУК		„Minister bezpieczeństwa państwa” tzw. „Donieckiej Republiki Ludowej”. Powiązany z Vladimirem Antyufeyevem, który ponosi odpowiedzialność za separatystyczne działania „rządowe” tzw. „rządu Donieckiej Republiki Ludowej”. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
6.	Oleg BEREZA Олег БЕРЕЗА		„Minister spraw wewnętrznych” tzw. „Donieckiej Republiki Ludowej”. Powiązany z Vladimirem Antyufeyevem, który ponosi odpowiedzialność za separatystyczne działania „rządowe” tzw. „rządu Donieckiej Republiki Ludowej”. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
7.	Andrei Nikolaevich RODKIN Андрей Николаевич Родкин		Moskiewski przedstawiciel tzw. „Donieckiej Republiki Ludowej”. W swoich oświadczeniach mówił m.in. o gotowości milicji do prowadzenia wojny partyzanckiej oraz o przejęciu przez nią systemów uzbrojenia od ukraińskich sił zbrojnych. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
8.	Aleksandr KARAMAN Александр караман		„Wicepremier ds. społecznych” tzw. „Donieckiej Republiki Ludowej”. Powiązany z Władimirem Antyufeyevem, który ponosi odpowiedzialność za separatystyczne działania „rządowe” tzw. „rządu Donieckiej Republiki Ludowej”. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy. Protégowany wicepremiera Rosji Dmitrija Rogozina.	12.9.2014
9.	Georgiy L'vovich MURADOV Георгий Львович Мурадов	ur.: 19.11.1954 r.	Tzw. „wicepremier” Krymu i pełnomocny przedstawiciel Krymu przy prezydencie Putinie. Odegrał istotną rolę w umacnianiu rosyjskiej kontroli instytucjonalnej nad Krymem od czasu bezprawnej aneksji. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
10.	Mikhail Sergeyevich SHEREMET Михаил Сергеевич Шеремет	ur.: 23.5.1971 r. w miejscowości Dzhankoy (Dżankoj)	Tzw. „pierwszy wicepremier” Krymu. Odegrał kluczową rolę w zorganizowaniu oraz przeprowadzeniu 16 marca na Krymie referendum dotyczącego zjednoczenia z Rosją. W trakcie referendum według doniesień dowodził promoskiewskimi „siłami samoobrony” na Krymie. Wspierał zatem działania i polityki podważające integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy.	12.9.2014
11.	Yuri Leonidovich VOROBIOV Юрий Леонидович Воробьев	ur.: 2.2.1948 r. w Krasnojarsku	Wiceprzewodniczący Rady Federacji Federacji Rosyjskiej. 1 marca 2014 r. publicznie poparł na forum Rady Federacji rozmieszczenie sił rosyjskich na Ukrainie. Następnie głosował za odpowiednim dekretem.	12.9.2014

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
12.	Vladimir Volfovich ZHIRINOVSKY Владимир Вольфович Жириновски	ur.: 10.6.1964 r. w miejscowości Eidelshstein, Kazachstan	Członek Rady Dumy Państwowej; przewodniczący partii LDPR. Czynn timer wspierał wykorzystanie rosyjskich sił zbrojnych na Ukrainie i aneksję Krymu. Czynn timer wzywał do podziału Ukrainy. Składał podpis w imieniu partii LDPR, przewodniczący porozumieniu z tzw. „Doniecką Republiką Ludową”.	12.9.2014
13.	Vladimir Abdualiye-vich VASILYEV Владимир Абдуалиевич Васильев	ur.: 11.8.1949 r. w miejscowości Klin	Wiceprzewodniczący Dumy Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
14.	Viktor Petrovich VODOLATSKY Виктор Петрович Водолацкий	ur.: 19.8.1957 w regionie azowskim.	Przewodniczący („ataman”) unii rosyjskich i zagranicznych sił kozackich oraz deputowany Dumy Państwowej. Wspierał aneksję Krymu i przyznał, że kozacy rosyjscy byli czynn timer zaangażowani w konflikt ukraiński po stronie wspieranych przez Moskwę separatystów. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
15.	Leonid Ivanovich KALASHNIKOV Леонид Иванович Калашников	ur.: 6.8.1960 r. w miejscowości Stepnoy Dvoretz (Stieпноj Dworiets)	Pierwszy wiceprzewodniczący Komisji Spraw Zagranicznych w Dumie Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
16.	Vladimir Stepanovich NIKITIN Владимир Степанович Никитин	ur.: 5.4.1948 r. w miejscowości OPOCHKA (Opoczka)	Pierwszy wiceprzewodniczący Komisji ds. Stosunków z Państwami WNP, Integracji Euroazjatyckiej i Kontaktów z Rodakami w Dumie Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
17.	Oleg Vladimirovich LEBEDEV Олег Владимирович Лебедев	ur.: 21.3.1964 r. w miejscowości Orel/Rudny (Oreł/ Rudny)	Pierwszy wiceprzewodniczący Komisji ds. Stosunków z Państwami WNP, Integracji Euroazjatyckiej i Kontaktów z Rodakami w Dumie Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
18.	Ivan Ivanovich MELNIKOV Иван Иванович Мельников	ur.: 7.8.1950 r. w miejscowości Bogoroditsk (Bogorodick)	Pierwszy wiceprzewodniczący Dumy Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
19.	Igor Vladimirovich LEBEDEV Игорь Владимирович Лебедев	ur.: 27.9.1972 r. w Moskwie	Wiceprzewodniczący Dumy Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
20.	Nikolai Vladimirovich LEVICHEV Николай Владимирович Левичев	ur.: 28.5.1953 r. w miejscowości Pushikin (Puszkina)	Wiceprzewodniczący Dumy Państwowej. 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
21.	Svetlana Sergeevna ZHUROVA Светлана Сергеевна Журова	ur. 7.1.1972 w miejscowości Pavlov-on-the-Neva (Pawłowa nad Newą)	Pierwsza wiceprzewodnicząca Komisji Spraw Zagranicznych w Dumie Państwowej. 20 marca 2014 r. głosowała za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia do Federacji Rosyjskiej Republiki Krymu oraz utworzenia w ramach Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymu i miasta o statusie federalnym Sewastopola”.	12.9.2014
22.	Aleksey Vasilevich NAUMETS Алексей Васильевич Наумец	ur.: 11.2.1968 r.	Generał dywizji armii rosyjskiej. Jest dowódcą 76. dywizji powietrznodesantowej, która wraz z innymi rosyjskimi siłami wojskowymi była obecna na terytorium Ukrainy, w szczególności podczas bezprawnej aneksji Krymu.	12.9.2014

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
23.	Sergey Viktorovich CHEMEZOV Сергѐй Викторович Чѐмезов	ur.: 20.8.1952 r. w miejscowości Cheremkhovo (Czeremchowo)	<p>Sergei Chemezov jest jednym ze znanych bliskich współpracowników prezydenta Putina (obaj byli oficerami KGB oddelegowanymi do Drezna) i członkiem Rady Najwyższej „Zjednoczonej Rosji”. Czerpie korzyści z powiązań z prezydentem Rosji, awansując na najwyższe stanowiska w przedsiębiorstwach kontrolowanych przez państwo. Jest prezesem konglomeratu Rostec, wiodącego rosyjskiego przedsiębiorstwa państwowego produkującego na potrzeby obronności i przemysłu. W następstwie decyzji rządu Rosji Technopromexport, spółka zależna Rostecu, planuje zbudować elektrownie na Krymie, wspierając tym samym jego integrację z Federacją Rosyjską.</p> <p>Ponadto, Rosoboronexport, spółka zależna Rostecu, wspierała integrację krymskich przedsiębiorstw z branży obronności z przemysłem obronnym Rosji, umacniając bezprawne przyłączenie Krymu do Federacji Rosyjskiej.</p>	12.9.2014
24.	Alexander Mikhailovich BABAКOV Александр Михайлович Бабаков	Ur. 8.2.1963 r. w Kiszyniowie	<p>Deputowany do Dumy Państwowej, przewodniczący Komisji Dumy ds. Przepisów Prawa Dotyczących Rozwijania Kompleksu Wojskowo-Przemysłowego Federacji Rosyjskiej. Jest znaczącym członkiem partii „Zjednoczona Rosja” oraz biznesmenem prowadzącym szeroko zakrojone inwestycje na Ukrainie i na Krymie.</p> <p>W dniu 20 marca 2014 r. głosował za projektem federalnej ustawy konstytucyjnej „w sprawie przyjęcia Republiki Krymskiej do Federacji Rosyjskiej oraz utworzenia w obrębie Federacji Rosyjskiej nowych podmiotów federalnych — Republiki Krymskiej oraz miasta o statusie federalnym Sewastopol”.</p>	12.9.2014